



Schweizerische Vereinigung  
Textil und Chemie

## Aus- und Weiterbildung

### SVTC-TWA-Kurse 2004/2005 „Textiles Wissen auffrischen und erweitern“

Die Kurse sind für sämtliche Fachleute aus der Textilveredlung aller Hierarchiestufen in Betrieb und Labor interessant und lehrreich. Für Teilnehmer anderer Sparten bieten diese Kurse sicher einen umfassenden Einblick in das aktuelle Abendthema.

Die Kurse finden jeweils am Donnerstag von 18.15 bis 21.00 Uhr an der Schweizerischen Textilschule in Zürich statt. Es ist möglich, nur einzelne Abende oder den gesamten TWA-Kurs zu besuchen.

#### Das Kursangebot im Überblick:

##### 21.10.2004 Kurs A

- Welt der modernen Textilpflege, Teil 2
- Folieneffekte auf Textilien

##### 18.11.2004 Kurs B

- Stressmanagement im beruflichen Alltag

##### 09.12.2004 Kurs C

- Papier-Restauration
- Antimicrobials – Technologie und Nutzen

##### 13.01.2004 Kurs D

- Sicherheit und Schutzbekleidung bei der SBB
- Neues Chemikalienrecht

##### 10.02.2005 Kurs E

- Die Kraft der Marke
- Allergien

##### 10.03.2005 Kurs F

- HSL – High Speed Levelling: Teil 1
- HSL – High Speed Levelling: Teil 2

#### Das Kursangebot im Detail:

##### Kurs A: 21.10.2004

18.15 – 19.25 Uhr  
*G. Schuster, Frei Textil-Service AG, CH-8304 Wallisellen*

- Welt der modernen Textilpflege, Teil 2
- Waschen im Wandel der Zeit
- Die moderne Wäschereitechnik
- Schadenfälle durch "herstellungsbedingte" Mängel

19.50 – 21.00 Uhr  
*I. Bischof, BEZEMA AG, CH-9462 Montlingen*

- Folieneffekte auf Textilien
- Foliendruck
- Effekte / Glanzfolien
- Sublimationstransferdruck

##### Kurs B: 18.11.2004

18.15 – 19.25 Uhr  
*E. Hofmann, Dipl. Psychologe, D-88046 Friedrichshafen*

- Stressmanagement im beruflichen Alltag
- Entstehung von Stress
- Kurz und langfristige Methoden der Stressreduktion
- Stress; physische Fitness und Persönlichkeit

##### Kurs C: 09.12.2004

18.15 – 19.25 Uhr  
*Dr. M. Anders, Zentrum für Bucherhaltung GmbH, D-04329 Leipzig*

- Papier-Restauration
- Die Schadenssituation in Bibliotheken und Archiven
- Ursachen und Mechanismen des Papierzerfalls
- Konservierungs- und Restaurierungstechniken und Ziele
- Massensäuerungsverfahren
- Das ZFB als neuartiger ganzheitlicher Ansatz für die Bestandserhaltung

19.50 – 21.00 Uhr  
*R. Jacobs, D. Zimmermann SANITIZED AG, CH-3400 Burgdorf*

- Antimicrobials – Technologie und Nutzen

### Die SVTC gratuliert zum Geburtstag

#### 80 Jahre

Rolf Pfluger, Kreuzlingen  
Am: 24.11.1924  
Mitglied seit: 1955

Dr. Miro B Capponi, Muttenz  
Am: 12.12.1924  
Mitglied seit: 1952

#### 70 Jahre

Robert Steiger, Bottmingen  
Am: 09.12.1934  
Mitglied seit: 1964

#### 60 Jahre

Laszlo Szuchy, Montlingen  
Am: 02.11.1944  
Mitglied seit: 2003

Ernst Fitz, Herisau  
Am: 09.11.1944  
Mitglied seit: 1972

Jean-Pierre Chavannes,  
Saint-Louis (F)  
Am: 01.12.1944  
Mitglied seit: 1991

Fritz W. Kunzmann, Münchenstein  
Am: 10.12.1944  
Mitglied seit: 1976

Peter Koch, Lichtensteig  
Am: 13.12.1944  
Mitglied seit: 2000

Die SVTC gratuliert den Jubilaren recht herzlich und wünscht weiterhin alles Gute.

### SVTC-Veranstaltung

26. Oktober 2004: NEXT 2004

- Antimicrobials – stark wachsender Trend im Textile Business
- Ingredient Branding Concept by Sanitized – Der Zusatznutzen macht den Unterschied
- Produkt T 99-19 – Eine zukunftsweisende Technologie mit Sicherheit und Wirkung

**Kurs D: 13.01.2005**

18.15 – 19.25 Uhr  
M. Degen, Schweizerische  
Bundesbahnen, SBB,  
CH-4051 Basel

- Sicherheit und Schutzbekleidung bei der SBB
- Sicherheits-Philosophie
- Moderne persönliche Schutzausrüstung
- Resultate der Sicherheitsarbeit
- Einsparungspotential

19.50 – 21.00 Uhr  
M. Bickel, TVS, Textilverband  
Schweiz,  
CH-9014 St. Gallen

- Neues Chemikalienrecht
- Wichtige Neuerungen in der Chemikalienpolitik und Gesetzgebung der Schweiz
- Neue Kennzeichnung für Chemikalien in der Praxis
- Umgang und Lagerung von Chemikalien, personelle Anforderungen
- Wichtige Verbote und Einschränkungen

**Kurs E: 10.02.2005**

18.15 – 19.25 Uhr  
M. Kauf, Kauf AG,  
CH-9642 Ebnat-Kappel

- Die Kraft der Marke
- Die Strategie oder wofür die Marke steht
- Warum eine Ausrüstung (Aloe Vera) für unsere Strategie wichtig ist
- Werbung und Kommunikation

19.50 – 21.00 Uhr  
Dr. A. Bonhoff, STR TESTING &  
INSPECTION AG,  
CH-9323 Steinach

- Allergien
- Allergietypen
- Allergiediagnostik
- Die Bedeutung der Bekleidung aus diagnostischer Sicht

**Kurs F: 10.03.2005**

18.15 – 19.25 Uhr  
Dr. C. Cordes, SCHOLL-THEN AG,  
CH-5745 Safenwil

- HSL – High Speed Levelling: Teil 1
- Was ist HSL
- Vorteile gegenüber der konventionellen Färbetechnik

- Praxiserfahrungen mit HSL

19.50 – 21.00 Uhr  
A. Roth, Clariant,  
CH-4132 Muttenz

- HSL – High Speed Levelling: Teil 2
- Spezielle Anforderungen an Reaktivfarbstoffe
- Verfahrens- und Rezeptoptimierung durch elektronische Hilfsmittel
- Berechnung der Kosteneinsparung

**Kursort**

Schweizerische Textilfachschule (STF)  
Abteilung Zürich  
Wasserwerkstrasse 119  
CH-8037 Zürich  
Tel. +41 (0)1 360 41 51

**Kurskosten**

Ganzer Kurs (6 Abende) SFr. 380.-  
Pro Abend und Teilnehmer SFr. 70.-  
Lehrlinge und Studenten Kostenlos

Kursausweise können für SFr. 5.- bezogen werden

**Treueprämien**

Bei mehreren Teilnehmern aus der gleichen Firma werden folgende Prämien gewährt:

Rechnungsbetrag	Prämie
SFr. 500.- bis SFr. 999.-	5%
SFr. 1000.- bis SFr. 1.499.-	10%
SFr. 1500.- bis SFr. 1999.-	15%
SFr. 2000.- und mehr	20%

**Anmeldung**

Interessenten melden sich mit dem beigelegten Anmeldeformular bei:

Judith Rüegg, Hauptstrasse 32a,  
CH-9323 Steinach,  
Telefon: +41 (0)71 855 82 58,  
Fax: +41 (0)71 763 87 16,  
E-Mail: jrueegg@bluewin.ch.

Anmeldung:  
Bis Anfang Oktober 2004.

Einzahlungen: Nach Ablauf der Anmeldefrist erhalten Sie eine Anmeldebestätigung. Die Rechnung wird Ende 2004 zugestellt.

Wir hoffen, mit diesen lehrreichen Kursen Ihr Interesse geweckt zu haben und freuen uns über zahlreiche Anmeldungen.

Ihre SVTC-Ausbildungskommission

**Lehrlings- und Studentenkurs der SVTC**

Die nächste NEXT wird am Dienstag, den 26. Oktober stattfinden. Vorgesehen ist der Besuch der Firmen Lantal Textiles und Création Baumann. Die berechtigten Teilnehmer werden persönlich angeschrieben. Auskunft bei Claudia Bernet, Tel. 071/243 15 15 oder via E-Mail c.bernet@forsterrohner.com